
Analiza zemeljskega plina - Vsebnost silicija v biometanu - 1. del: Določevanje celotnega silicija z atomsko emisijsko spektroskopijo (AES) (ISO 2613-1:2023)

Analysis of natural gas - Silicon content of biomethane - Part 1: Determination of total silicon by atomic emission spectroscopy (AES) (ISO 2613-1:2023)

Analyse von Erdgas - Siliziumgehalt von Biomethan - Teil 1: Bestimmung des Gesamtsiliziumgehalts durch AES (ISO 2613-1:2023)

Analyse du gaz naturel - Teneur en silicium du biométhane - Partie 1: Détermination de la teneur totale en silicium par spectrométrie d'émission atomique (SEA) (ISO 2613-1:2023)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 2613-1:2023

ICS:

75.060

Zemeljski plin

Natural gas

SIST EN ISO 2613-1:2023**en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 2613-1

May 2023

ICS 75.060

English Version

Analysis of natural gas - Silicon content of biomethane -
Part 1: Determination of total silicon by atomic emission
spectroscopy (AES) (ISO 2613-1:2023)

Analyse du gaz naturel - Teneur en silicium du
biométhane - Partie 1: Détermination de la teneur
totale en silicium par spectrométrie d'émission
atomique (SEA) (ISO 2613-1:2023)

Analyse von Erdgas - Siliziumgehalt von Biomethan -
Teil 1: Bestimmung des Gesamtsiliziumgehalts durch
AES (ISO 2613-1:2023)

This European Standard was approved by CEN on 3 May 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 2613-1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83e50afe-8e4f-45dc-9785-32dc4bc19712/sist-en-iso-2613-1-2023>

European foreword

This document (EN ISO 2613-1:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 193 "Natural gas" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 408 "Natural gas and biomethane for use in transport and biomethane for injection in the natural gas grid" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

SIST EN ISO 2613-1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-iso-2613-1-2023>

Endorsement notice

The text of ISO 2613-1:2023 has been approved by CEN as EN ISO 2613-1:2023 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
2613-1

First edition
2023-05

Analysis of natural gas — Silicon content of biomethane —

Part 1: Determination of total silicon by atomic emission spectroscopy (AES)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Analyse du gaz naturel — Teneur en silicium du biométhane —

*Partie 1: Détermination de la teneur totale en silicium par
spectrométrie d'émission atomique (SEA)*

SIST EN ISO 2613-1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83e50afe-8e4f-45dc-9785-32dc4bc19712/sist-en-iso-2613-1-2023>



Reference number
ISO 2613-1:2023(E)

© ISO 2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 2613-1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83e50afe-8e4f-45dc-9785-32dc4bc19712/sist-en-iso-2613-1-2023>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
5 Reagents and labware	2
6 Apparatus	6
6.1 Sampling and derivatization equipment.....	6
6.2 MWP/ICP-AES instrument.....	7
6.3 Analytical balance, capable of weighing to the nearest 0,01 mg.....	7
7 Sampling	7
8 Derivatization	9
9 Analytical procedure	9
9.1 Set-up of the equipment.....	9
9.2 Calibration line.....	10
9.3 Analysis of unknown and QC samples.....	10
10 Calculation	10
11 Expression of results	11
12 Precision of the method	11
13 Measurement uncertainty	11
14 Test report	12
Bibliography	13

ISO 2613-1:2023(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 193, *Natural gas*, Subcommittee SC 1, *Analysis of natural gas*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 408, *Biomethane for use in transport and injection in natural gas pipelines*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document describes a method for the measurement of the total concentration of silicon in biomethane, biogas and similar gaseous matrices when used in the natural gas grids and when using it as a transport fuel. The method is based on using a liquid impinger to accumulate the silicon from a gas sample, followed by instrumental analysis.

Due to the extensive usage of siloxane compounds, their volatility and great affinity to apolar environments, siloxanes are considered as one of the most important impurities in biogas. They are undesired because of their potential for abrasive SiO_2 formation as combustion product that can damage engines and appliances. Furthermore, some of these compounds present a health risk.

For the purpose of this document, silicon species measured is quoted as total silicon. Silicon measured is from organosilicon species that are trapped from the gas phase in liquid media and derivatized into analytical form of hexafluorosilicate (SiF_6^{2-}) ions which remain present in solution when analysed.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 2613-1:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/83e50afe-8e4f-45dc-9785-32dc4bc19712/sist-en-iso-2613-1-2023>